

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1950)

Heft: 1138

Rubrik: Our next Issue

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PERSONAL.

We extend our deepest sympathy to Colonel and Mrs. Anton Bon of "Edgmont," Holmbury St. Mary (Surrey), on the passing away of Mr. Bon's brother, Colonel Hans Bon, which occurred at the Suvretta House, St. Moritz, on the 16th of this month.

Lieutenant-Colonel R. L. Murray Lawes writes in "The Times" of June 23rd:—

The death of Hans Bon will have come as a shock to his many friends throughout the world; for though he had been seriously ill (largely due to his service with the International Red Cross in the Middle East and Mediterranean), he was over here on a visit last year when he seemed to have recovered a great deal of his former vitality. If Switzerland or any other country can produce many such characters they can indeed count themselves fortunate. Colonel Bon was an extraordinary personality, bursting with vitality and always anxious to put his unrivalled experience at the service of others. A first-class horseman, a fine shot with rifle, revolver, or 12-bore, no mean mountaineer, an excellent judge of skiing, skating, bobbing, curling, and ice hockey, he was an able administrator in the local affairs of St. Moritz, where he was several times mayor.

Switzerland has always been renowned for her hoteliers and among them the Bon family have for generations held an unrivalled position and in this family Hans reigned supreme as the genial host of Suvretta House, St. Moritz, which was built by his father and which is known to tourists throughout the length and breadth of the Engadine as an example of what a hotel should be.

On the outbreak of the last war Hans was pressed (largely on financial grounds) to keep Suvretta open in order to make money out of the rich German business men and tourists who (after the fall of France) alone had access to the Swiss resorts, but Hans (a born soldier and very pro-Ally beneath his neutral heart!) felt that even if owing to Swiss neutrality he could not take an active part in the contest he could at least place his unrivalled experience and knowledge of so many countries and their inhabitants at the disposal of the International Red Cross Organization in Cairo and the Middle East and Mediterranean and for which he laboured throughout the war, while his charming and devoted wife watched over Suvretta House, closed for the duration. Countless numbers of people of the most

diverse nationalities owe him a debt of gratitude for the energy and initiative which he showed in tracing hundreds of prisoners of war.

With Hans Bon nothing was too much trouble and no one too insignificant or lowly to escape his courteous attention. Those of us who were fortunate enough to count themselves among his friends, and their number is legion, will always remember him as a great Swiss, a great international character in his own particular sphere, and a great gentleman.

* * *

Our best wishes for a speedy recovery go out to Mr. E. P. Dick, Conductor of the Swiss Male Choir, who recently underwent an operation at the German Hospital in London.

* * *

On Saturday, June 10th, the wedding of Mademoiselle Denise Grau, daughter of M. and Mme. E. A. Grau, of "Rhonil," Priory Lane, Roehampton, S.W.15, to Mr. Michael Deane, took place at Holy Trinity, Brompton.

A reception was afterwards held at the Dorchester Hotel, Park Lane, W.1.

We extend our best wishes to the newly married couple.

* * *

We deeply regret to announce the death of Miss Henrietta A. Finsler, sister of Mr. F. G. Finsler, of 461, Lordship Lane, E. Dulwich, S.E.22. She had been for two years at Davos where she passed away on June 1st after a long illness.

* * *

We tender our deep sympathy to Mr. A. Renou, of 3, Links Road, West Acton, London, N.3, his son, Jean Paul, having died in Lausanne, aged 24.

OUR NEXT ISSUE.

Our next issue will be published on Friday, July 14th, 1950.

We take this opportunity of thanking the following subscribers for their kind and helpful donations, over and above their subscriptions: Ch. L. Chapuis, L. P. Crosel, Mrs. A. C. Gidvani, R. Dupraz, Mrs. A. M. Berry, Mrs. M. F. Nussle, R. Sahli, Louis Portman, Mlle. A. Gaudard, Dr. Ch. Hagenbach, H. Kirchhofer, A. F. Suter, E. Hirt.

Telegrams and Cables: TRANCOSMOS LONDON.

Telephone: MAN. HOUSE 8383 (7 lines).

COSMOS FREIGHTWAYS

INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS

AGENCY
LIMITED.

ALSO AT
LIVERPOOL, MANCHESTER,
NEWCASTLE-ON-TYNE,
HULL, BRISTOL, CARDIFF,
SWANSEA, NEWPORT, Mon.
GLASGOW.

CONNECTED
THROUGHOUT
THE WORLD

By Road, Rail Sea and Air
9/10, ST. MARY AT HILL, EASTCHEAP,
LONDON, E.C.3.

REGULAR GROUPAGE SERVICES WITH

SWITZERLAND

ANGLO-SWISS CUSTOMS EXPERTS.

OFFICIAL FREIGHT AND
PASSENGER AGENTS FOR
SWISSAIR AND ALL AIR LINES
TO SWITZERLAND AND ALL
PARTS OF THE WORLD.

Agents: WELTIFURRER INTERNATIONAL TRANSPORT CO. Ltd., Zurich, Basle, Buchs, Schaffhausen, Geneva, St. Gall.